



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 387]

नई दिल्ली, मंगलवार, अप्रैल 10, 2007/चैत्र 20, 1929

No. 387]

NEW DELHI, TUESDAY, APRIL 10, 2007/CHAITRA 20, 1929

विधि और न्याय मंत्रालय

MINISTRY OF LAW AND JUSTICE

(विधायी विभाग)

(Legislative Department)

अधिसूचना

NOTIFICATION

नई दिल्ली, 10 अप्रैल, 2007

New Delhi, the 10th April, 2007

का.आ. 551(अ).—राष्ट्रपति ने संविधान के अनुच्छेद 80 के खंड (3) के साथ पठित खंड (1) के उप-खंड (क) द्वारा उनको प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, डा. (श्रीमति) कपिला वात्सायन को राज्यसभा के सदस्य के रूप में स्वयं के पदत्याग के कारण हुई आकस्मिक रिक्ति के विरुद्ध उनकी शेष पदावधि अर्थात् 15-2-2012 तक राज्य सभा के सदस्य के रूप में नामनिर्देशित किया है;

S.O. 551(E).—Whereas the President, in exercise of the powers conferred on him by sub-clause (a) of clause (1) of article 80 of the Constitution, read with clause (3) of that article, has nominated Dr. (Smt.) Kapila Vatsyayan as a member to the Council of States against the casual vacancy caused by her own resignation till the remainder of her term, i.e., 15-2-2012;

अतः अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 71 के अनुसरण में राष्ट्रपति द्वारा नामनिर्देशित निम्नलिखित सदस्य का नाम सर्वसाधारण की जानकारी के लिए अधिसूचित किया जाता है :—

Now, therefore, in pursuance of Section 71 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the name of the following member nominated by the President is hereby notified for general information :—

डा. (श्रीमती) कपिला वात्सायन।

Dr. (Smt.) Kapila Vatsyayan.

[फा. सं. एच.-11024(3)/2007-वी.-II(i)]

[F.No. H-11024(3)/2007-Leg.-II(i)]

डॉ. ब्रह्म अवतार अग्रवाल, अपर सचिव

Dr. BRAHM AVTAR AGRAWAL, Addl. Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 10 अप्रैल, 2007

का.आ. 552(अ).—राष्ट्रपति ने संविधान के अनुच्छेद 80 के खंड (3) के साथ पठित खंड (1) के उप-खंड (क) द्वारा उनको प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए राज्य सभा के सदस्य को, उस सदन में नामनिर्देशित उस सदस्य के, जो अपनी पदावधि के अवसान पर निवृत्त हो गया है, स्थान को भरने के लिए नामनिर्देशित किया है;

अतः अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 71 के अनुसरण में राष्ट्रपति द्वारा नामनिर्देशित निम्नलिखित सदस्य का नाम सर्वसाधारण की जानकारी के लिए अधिसूचित किया जाता है :—

प्रोफेसर एम. एस. स्वामीनाथन।

[फा. सं. एच.-11024(3)/2007-वी.-II]

डॉ. ब्रह्म अवतार अग्रवाल, अपर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 10th April, 2007

S.O. 552(E).—Whereas the President, in exercise of the powers conferred on him by sub-clause (a) of clause (1) of article 80 of the Constitution, read with clause (3) of that article, has nominated one member to the Council of States to fill the seat of one nominated member in that House, who was retired on the expiration of the term of his office;

Now, therefore, in pursuance of section 71 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the name of the following member nominated by the President is hereby notified for general information :—

Prof. M. S. Swaminathan.

[F.No. H-11024(3)/2007-Leg.-II]

Dr. BRAHM AVTAR AGRAWAL, Addl. Secy.